

(一) 試將下列一首賴和七言詩「劉銘傳」譯成白話文(25%)

劉銘傳

賴和

坐鎮東南意氣雄 策安不計眼前功  
規模已見行身後 姓氏猶傳入識中  
渡海星馳天使節 名山詩繼古人風  
永春坡上消閒地 依舊松枝掛日紅

——原載於《台灣》3年3號，1922年6月12日

(二) 請於閱讀下面這段散文之後，說明其內容大意以及作者吳德功的主要觀點。(15%)另外，請申論你個人對於作者的觀點是否認同，如果不贊同，你會怎麼作？如果贊同，原因是什麼？(10%)

余書齋中有玉燕兩對，異產也，比雀小些，色白如雪。破曉時吟聲清曉，與雞鳴聲相和，娓娓動人。弟侄輩酷嗜，有如拱壁。雕漆其籠，夜罩以羅帳，朝飼以豆漿，夕飼以蛋麵，三日為之沐浴毛羽，冀除其雕籠焉。

予以為一鳥之故，而旦暮勞人，況鳥久羈於此，必大拂其性，曷若放之，使各遂其生乎。爰令人放之。初止於屋角，繼之於庭樹，啾啾啾啾，回顧睨視，徘徊而不遽去。

——〈放鳥〉，選自吳德功《桃瑞齋文稿》

(三) 以下是喬禽一首散文詩〈滅火機〉，請寫一段賞析的文字，就其主題、風格或意象的運用分別簡述之。(25%)

滅火機

憤怒昇起來的日午，我凝視著牆上的滅火機。一個小孩走來對我說：「看哪！你的眼睛裏有兩具滅火機。」因了這純粹無邪的告白，我不禁哭了。我看見有兩個我在他眼中流淚；他沒有告訴我，在我那些淚珠的鑒照中，有多少個他自己。

——選自《創世紀》12期，1959年7月出版

(四) 作文 (25%)

給友人寫一封私密的信，告訴他(她)你準備這次轉學考試的動機、經過，包括你個人對「台灣文學」、「台灣文學系」的認知。